

官版
日耳曼史略
四

洋学文庫
文庫8
E237
4



文庫8
E 237
4

長崎中學校
校印

日耳曼史畧卷四目錄

第十編

日國永亂ノ事

第十一編

奥地利亞家波布斯堡羅德爾福ノ事

第十二編

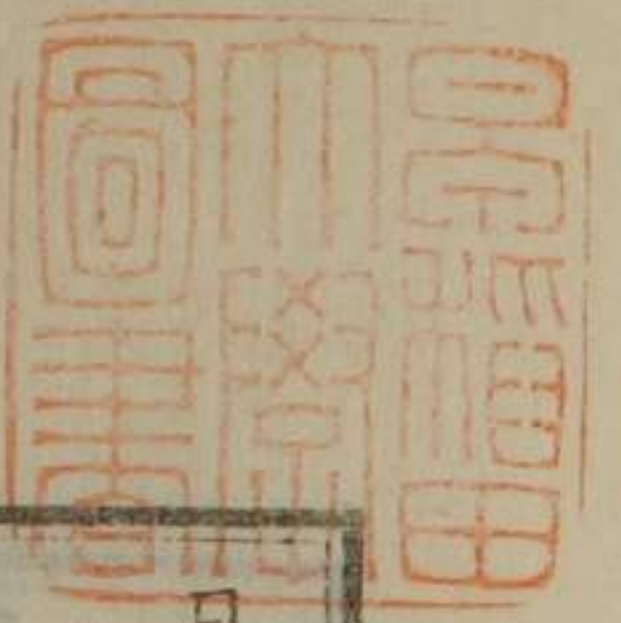
皇帝羅德爾福ノ殂落ヨリ查爾斯四世即位ニ至ル事

第十三編

卷四 目錄

查爾斯四世即位ヨリ
フレイテリック 啡哩特三世ノ即位ニ
至ル事

日耳曼史略卷四目錄



日耳曼史略卷四

後藤達三 譯

第十編

日國永亂ノ事

紀元千二百五十四年ヨリ同七十三年ニ至ル

問永亂トハ何ヲ言タルヤ

答日國ノ永亂ト称スル者ハ官拉多四世ノ殂
落ヨリ奥地利亞家始創ノ皇帝波布斯堡公羅
德爾福ノ選舉ニ至ル迄凡ソ二十年間ノ騷乱

ヲ言フ

問其騷亂ノ發起如何ナルヤ

答騷亂發起ノ原故ハ曾テ官拉多殂落ノ後臣

下一人ノ太子ヲ奉戴輔佐スル者ナク羅馬法

王此時ニ乘シ日國ノ所轄西々里ヲ佛國ノ王

族安如公查爾斯ニ與ヘ又タ日耳曼ノ帝位ヲ

モ得ント希望スル輩数人アリタルニ依リ

問希望人ノ魁タル者ヲ舉ヨ

答首トシテ帝位ヲ希望シタル者ハ即チ荷蘭

公維廉コルンヲ公力查加斯德辣西班牙王

問アルホンス等ニシテ之レニ從フ黨與ハ各其

主ヲ推シテ皇帝ト仰キシカドモ各理ニ於テ

切當ノ帝トシ難ク就中力查ハ即位ニ費ス所

ノ銀額大凡ソ七十萬磅凡我三百萬兩許是只徒ラニ

國財ヲ損シ民害ヲ思ハザルノ甚ダシキ者ト

ス

問競争ノ起リシヨリ日國ノ景况如何アリシヤ

答當時日國ニ至高ノ朝廷絶エタルヲ以テ制

令法度之ガ為メニ一時廢弛ニ属シ國中ノ城郭再ヒ盜賊ノ巢穴トナリ數多ノ小貴族變シテ賊徒ノ頭目トナリ日夜道路ヲ横行シ只管掠奪ヲ事トシタルヲ以テ旅人護衛ナクシテ頃刻モ行過シ難ク適己カ護衛ト頼ミタル者ノ案ニ相違シテ非義ヲ働キ陰カニ賊徒ヨリ恩賞ヲ受ント欲スル者ノ有リシナリ

問官拉多日國ノ中何地ヲ領シタルヤ
答太子官拉多ハ騷亂ノ間ニ在テ己ニ若冠ニ

及ビシカ當時其躬皇帝タラズ又西々里王ニモアラズ唯世襲ノ所領タル蘇亞維亞ノ國王タリ

問官拉多寂後ハ如何ナリシヤ

答官拉多年少クシテ勇氣アリ十六歳ノ時ニ從弟埃地利亞公啡哩特ト合議協力シテ兵ヲ舉ケ舊領西々里ヲ回復セントテ往イテ以太利ニ攻入居民之ニ與スル者モ多カリシガ不幸ニシテ其軍利アラズ剩サヘ兩將共ニ擄レテ

安如公ノ陣中ニ引カレ竟ヒニ那不里ノ市ニ
於テ斬首セラレタリ

問日國ノ中王侯貴族ノ數ノ増シタルハ何ノ故
ナリヤ

答當時衆多ノ貴族細小許多ノ國ニ據リ其數
漸次ニ増益シタル所以ハ當初顯理獅公退放
ノ後薩沙尼及ヒ巴華利亞ノ二大國ヲ割キテ
若干小封土ヲ置キタルヲ以テ當時自ラ称シ
テ貴族ト言タル者ヲ一般之ニ封シ各小藩ナ

レ氏皆直參ノ領主トナリタレハナリ
問官拉多薨去ヨリ貴族ノ數増シタルハ何故ナ
ルヤ

答官拉多以國ニ到リ非命ノ死ヲ得タル後彼
カ所領ノ蘓亞維亞モ分レテ許多ノ封土トナ
リ貴族等之レヲ受領ス其領主ノ死スルニ當
ツテ彼等ノ諸子其地ヲ分テ寵嗣シ其等位惣
テ同シ貴族タルト雖モ其父ノ所領ニ比スレ
バ土地愈狭小トナリ尚之レヲ子々孫々ニ分

チタルヲ以テ其數忽チ増益シ恰モ巢中ノ蜂
ニ等シク封土ノ大イサハ中等ノ莊園ニ異ナ
ラザルニ至ル

問 貴族如何ナル権ヲ有セシヤ

答 小貴族ノ権力ハ往時大國ヲ領シタルヂユ
ウクノ時分ニ異ナラズ譬ヘバ皇帝ト雖モ貴
族ノ領内ニ城郭ヲ築造スル能ハズ復タ此處
ニテ貨幣ヲ鑄造スル能ハズ用金ヲ徵スル能
ハズ或ハ官府ヨリ制令ヲ施及スル能ハズ此

答 如ク權勢ナル頃ニハ各國會ニ出席セシト
問 雖モ漸次ニ領地ノ分割ヲナシ何時トナク困
究微力ノ者トナリ

問 此頃居民ノ景況如何ナルヤ
答 貴族ハ日ニ困究ニ赴クト雖モ都府ノ居民
日ニ追テ富有ニ至ル且ツ居民中ヨリ其府ノ
官員ヲ選舉スルヲ得ルヲ以テ富家ハ貴族ニ
並立ス可キ官吏トナルヲ得ル故ニ貴族ト
平民ト婚姻ヲ為シ自然貴賤隔絶ノ流弊廢止

セリ

問下民ノ景況如何ニ進路ニ赴キタルヤ

答既ニ述ハタル如ク全クノ奴隸悉ク廢絶シ

タルヲ以テ縱令舊弊ヲ存スル國十二三ア

ルト雖モ一般農工ノ風俗大イニ變換シテ漸

ク善習ニ遷リ中下品位ノ者多ク開化ニ進ミ

各適宜ノ地位ヲ得タリ

問永亂ノ間全國ノ景況如何ナルヤ

答永亂ノ間中人下民ノ景況漸ク進歩ニ及

雖モ未タ商賣耕作等ノ障碍ヲナス殘暴可

忍事ドモ多ク帝位ヲ窺望スル者ノ黨與絶エ

送ヒニ戦争ヲ為シ土地之レガ為メ一荒廢

シ城郭之レガ為メニ取り圍マレ婦女子等ハ

悉ク難ヲ庵室ノ中ニ避ケ復タ護衛無キ商人

安ンジテ貨物ヲ運輸スル能ハス設シ些少ノ

護衛アルト雖モ常ニ商人ノ組合ヲ侵セシ蘊

亞維亞佛郎哥尼亞公ノ如キモ首惡ニ遇フ時

ハ之レヲ防禦スル能ハザリシトナリ

問答 卷四 七

問 ライン聯合トハ何ヲ言ヒタルヤ

答 此頃ライン兩岸ノ都府ヲ筭スルニ其數已ニ七十ニ充ツ然ルニ前ノ如ク盜賊國中ニ彌滿シ其軀裝宛モ軍隊ニ異ナラズ更ラニ晝夜ノ差別ナク劫奪ノ所為ニ及ビ之レヲ戰功同様ニ思ヘルヲ以テ各都ノ住民深ク畏怖シ新々ニ聯合ヲ結ビテ專ラ防禦シタルニメンツ及ビコロシノ教大長傍ラ之レヲ助ケタレバ其勢ヒ次第ニ増シ遂ヒニ確乎不拔ノモノト

ナレリ之レヲラインノ聯合ト云フ

問 聯合ノ効驗如何ナルヤ

答 聯合會社忽チ賊徒ニ比肩ス可キ軍隊ヲ編成シ今ハ其勢力強大ヲ為シタリ然ルニ日國尚未ダ騷亂ノ巷ニシテ干戈ノ止ム時無カリケレバ王侯ノ内之レヲ憂フル者アリ只管平治ヲ計リテ謂ヘラノ上ニ一人ノ主君ヲ置カズンバ治安ニ復シ難シトテ新々ニ皇帝選舉ノ議會ヲ佛郎渡ニ設ケシガ衆議外國王侯ノ

卷四 七 文部省

支配ヲ受ケザルニ一決シ竟ヒニ波布斯堡公

羅德爾福ヲ立テ皇帝トスルトハナレリ

石橋アリ以テ其路ヲ通テ南北ニ部ニ分タレ

百年後甲利泰浦此都府ノ宮殿ニ在リ此處ニ

一國會ヲ集メテ政ヲ聽ク時ニ紀元七百九十

四年ノ同圍ハ百三十八年マテ東ヲハ人三府ニ

ヨリ同千五百九十一年マテ東ヲハ人三府ニ

於テ日曼皇帝ヲ選ニ奉セラレト一世此都府ニ

自由都府トナル初テ

第十一編

奧地利亞家波布斯堡羅德爾福ノ事 紀元

百七十二年ヨリ同

問方令ノ奧地利亞家ヲ創立セシハ誰ナルヤ

答奧家始創人ハ羅德爾福ト云フ者ニシテ抑

其由緒ヲ原ヌルニ奧家ノ故族ヨリ分派シテ

世ニ知ラサル微々タル國君タリシガ父ノ遺

蹟ヲ繼キテ波布斯堡侯ト稱シ瑞西部内ノ小

國ニ領主タリ波布斯堡ハ乃チ其居城ノ名ナ

リ

問羅德爾福嘗テ帝位ヲ志念セシ事ノアリタル
ヤ

答羅德爾福ハ材武勇敢ナルヲ以テ曾テ波希
米亞王ラットカーノ軍中ニ傭ハレ旗下ニ在ッ
テ屢戦功アリシカ固ヨリ帝位ヲ希望セシ者
ニアラス故ニ擾亂日久シキ後羅德爾福ノ帝
位ニ選マレシトノ風説ヲ聞キ人々之レヲ驚
キ異ニ其躬自ラモ亦タ甚タ奇異ノ思ヒヲナ

セトナリ
問羅德爾福ヲ選舉スルコトナリタルハ何故ナ
ルヤ

答羅德爾福選舉ノ由テ起リシ所以ハ曩キニ
永亂ノ間主選者一人ニシテ威望高キマンツ
ノ教大長故有リテ羅馬ニ赴ントセシガ頃日
世上穩カナラズ己ガ僕従ノミニテハ旅行甚
ダ心許ナク思ヒ以太利國境マデノ護送トシ
テ騎兵ノ一隊ヲ羅德爾福ニ請ヒケルニ羅德

爾福速ニ應諾シ兵隊ヲ遣ルノミナラズ親カ
ラ隨從シ亞カ伯山ヲ踰エ難ナク以國へ送り
シガ教大長ハ羈旅中親シク羅德爾福ニ接遇
シ其為人ヲ熟察スルニ凡庸ナラザルヲ知リ
タルニ在リ之ニ因テ教大長ハ皇帝選舉ノ議會
ニ方リ衆庶ノ見聞モ少レナル羅德爾福ヲ以テ
帝位ヲ踐ムニ適當ノ人ト始メテ陳說シタリ
ケレハ從前帝位ヲ希ヒシ者共ノ企望モ徒ラ
事トナリ愁鬱散スルニ地ナカリシガ殊ニ主

選者ノ魁首タル波希米亞王ヲトカーハ怨恨
中ニ徹シ憤悒最モ甚シ先是教大長此事ヲ成
就セントテ多少ノ勞苦ヲ費シ己ニ三人ノ主
選者ニ羅德爾福ノ女等ヲ娶サンコトヲ約シ選
舉ノ發言ヲ説キ勸メシコトアリ又三人ノ主選
者ハ己等帝ニ換マルノ利益ニ若クモノ無シ
ト雖モ今ハ為ン方ナク之レニ次クノ利益ト
シテ帝大所領ヲ自在ニ所置ス可クアルヲ以
テ之レニ嚴密ノ味方ヲナシ竟ヒニ三人選舉

日書
卷四
十
文部省

羅德爾福

ノ發言ヲナスコトハナレリ

問羅德爾福ノ選舉ヲ掌リシ者ノ姓名ヲ舉ヨ

答主選者七人ハ即チメンツトレエブスコロ

オンノ三教大長巴華利亞薩沙尼ノ二公及ビ

不頼的不爾克侯波希米亞王等ナリ

爰ニ衆議一決シ羅德爾福皇帝ニ選マレシ布

告アリ時ニ羅德爾福出戦中ニシテバースル

ト云フ都府ヲ取圍ミ居タリシガ此事ヲ聞キ

大イニ異ミ初メハ一時ノ戲言トシテ敢テ信

セザリシガ竟ヒニ其事ノ實ナルヲ知リシト

ソ又タバースル府ノ者共是迄嚴シク關門ヲ

閉シ禦キシガ遽カニ前ノ布告ヲ得テ關門ヲ

開キ拜伏シテ其罪ヲ謝シ各禮儀ヲ盡シ羅德

爾福ヲ迎ヘテ主君ト仰キタリ羅德爾福ハ其

市民ヲ擣ヒ直チニエイラシヤペルニ向テ發

行シ此處ニテ已ガ信友ナルメンツノ教大長

ヨリ皇帝ノ寶冠ヲ受ケ立ツテ帝位ニ即ク夫

レ後世強大ニ至リタル奧地利亞家ノ起立ハ

畧斯ノ如キモノニシテ其一派ノ者共其大家
ヲナスモ全ク羅德爾福ニ在ルヲ以テ常ニ彼
ヲ称賛セシモ敢テ理ナシトセス
初メ羅德爾福即位ノ時年齢五十五歳身長七
尺軀幹細臞頭髮稀疏面色白クシテ容貌威嚴
アリ性質快活行狀温雅ニシテ人望ンデ愛敬
セザル無シ帝ノ立志ノ大眼目ハ永世ノ騷亂
ヲ戡定シ廢弛ノ國法ヲ回復セントスルニ在
リ

羅德爾福

羅德爾福

問主選者ノ中皇帝ニ叛キタルハ誰ナルヤ

答波希米亞王及ビ巴華利亞公ノ二君皇帝ト
君臣ノ盟約ヲ為サバリシニヤ忽チ皇帝トノ
戰爭起リ之レガ為メニ帝平常ノ志念モ一時
遲延ニ及ビタリ
爰ニ説アリ帝已ニ問罪ノ為メ使節ヲ遣フテ
波王ヲ召寄セントセシガ波王傍ラ人無キカ
若ク使節ニ答フル言ニ今羅德爾福我ニ向テ
何ヲカ要セン既ニ彼カ給料ハ盡ク拂ヒ遣シ

羅德爾福

卷四

三

波王

マリトゾ罵リケリ此レハ蓋シ曩キニ羅徳爾
福小族タル時波王ノ旗下ニ属シ軍役ヲ務メ
シトアルヲ以テ暗ニ此事ヲ嘲ケリタルナリ
問皇帝前ノ敵人ト幾年間戦争ニ及ビシヤ
答皇帝ハ波王ト三年ノ間ダ戦ヒシガ竟ヒニ
ヲットカーカラ盡キテ降服ス帝寛仁大度ナルヲ
以テ此ノ如キ反臣ダモ嚴刑ニ處ヒス却テ波
國ノ故領ヲ其儘復シ與ヘ唯侵掠ノ地墾地利
亞諸州スチイリヤタルンジャ等ヲ削リシノ

ミナリ
戦歌ニ和成ルノ時ニ方テヲットカーノ男ハ帝
ノ公主ヲ嫁リ又帝ノ太子ハヲットカーノ女ヲ
嫁リ互ヒニ和親ヲ堅ウセントノ盟約ヲ結ビ
シガ其効ナク波王速カニ約ヲ違ヘ言ヲ食ミ
再ヒ反逆ヲ企テ巳ノ女ヲ或ル庵室ノ内ニ深
ク匿シテ皇帝ト戦争ニ及ビシニ其軍利アラ
ズ遂ニ戦地ニ於テ落命セリ故ニ其女ハ間モ
ナク免サレ狭キ庵室ヲ出デ、太子ノ新婦ト

日本書紀卷四
吉

ナリタリ

問 埃地利亞家皇帝ノ初年ノ景況ハ如何ナルヤ
 答 ラットカ一既ニ戦死セシカバ羅德爾福今ハ
 枕ヲ高ウスルノ安キヲ得テ其親族ヲ埃國全
 部ニ置イテ之レヲ保持シ太子阿爾麥アルムルトヲ以テ
 同國ノデユークト為シ彼ノ住居ヲ維也納ウヰンナ都埃
 ニ定置シ此府ニ興ルニ帝都ニ属スル總テノ
 特恩ヲ以テセリ從此後ハ帝全國ニ治安序秩
 ヲ回復スルノ注思ノ外他事無カリシトナ

問 羅德爾福如何ニシテ權威ヲ増シタルヤ

答 羅德爾福既ニ帝位ヲ踐ムヤ直チニ法王グレゴリイ十世才徳ノ聞エアリテ且常ニ日國
 利益セシメントシテ懐ヒ居タルヲ以テ之レ
 ガ信愛扶助ヲ得テ權勢ヲ強ウセントセリ法
 王ノ日國ニ其治ヲ得セシメントセシカ之レ
 ヲ為スニ帝ノ如ク報國ノ人君ヲ助クルニ若
 クモノナシト心ヲ傾ケテ助ケシ者ナリ

問皇帝國民一般ノ利益ヲ得シタメ如何ナル處
置ヲ採用セシヤ

答當時戦争終リシ故帝断然トシテ其意ヲ決
シ是迄大道ヲ横行シテ竊盜ヲ働キタル兇賊
ノ巢窟ヲ搗盡シ不關不拾ノ治ヲ得ントテ更
ニ非常ノ方畧ヲ設ケ一歳ノ中貴族ノ居營ヲ
滅却スル七十有餘ナリ且ツスリシヤ州ノ
貴族二十九人帝ニ服セズスシク剽掠ヲナシ
タルヲ以テ之レヲ誅戮セリ然ルニ兇徒ニ親

ミアル者有リテ陰カニ之レヲ憐レミ哀誅シ
テ彼等ノ助命ヲ請シニ帝更ラニ其請ヲ所ヲ
聽サス曰ク汝等決シテ賊徒ノ為メニ干涉ス
可カラズ且ツ何ソ彼等ヲ貴族ト呼フ可キヤ
夫レ貴人ト称スル者ハ必ス斯ル所業ヲ為サ
ズ專ラ篤實正義ヲ旨トシテ天下ノ治安ヲ妨
ケス諸民ノ損害ヲ為サミル者ナリトテ皇帝
毫モ寛恕ノ意ナク悉ク嚴酷ニ誅戮セリ是全
ク多年浸襲ノ無法ヨリ生シタル多クノ弊害

ヲ一洗ス可キ懲治ノ一方ト知リタルニ在リ
又國內ノ防禦ニ益ナキ城砦^ヤ埃樓ノ築造ヲバ
盡ク嚴禁セシトゾ

問此所為ノ効驗如何ナルヤ

答皇帝此ノ如ク大英斷ノ所為アリシヨリ其
徵効最モ速カニシテ惡徒大イニ減少シ民俗
次第ニ順化シ國內ニ運輸ノ路通ゼシヲ以テ
各土地ヲ開墾シテ播種ノ勞ヲ盡シ更ラニ商
業ノ衰微ヲ挽回シテ專ラ貿易ノ利ヲ導ケリ

問皇帝嚴ナル方正ノ政治ヲ如何ニ保持シタル

答皇帝常ニ制令ヲ四隅ニ達シ方正政治ノ國
民ニ洽子カラシメテ欲シ親カラ裁判所ニ出
テ卑賤ノ嫌ヒナク其訴訟ヲ聴キ施スニ公裁
明斷ヲ以テス或ル日寒民アリ將サニ帝ニ直
訴セントテ寶座近ク進ミケレハ左右ニ列ス
ル許多ノ衛士其無禮ヲ咎メ叱咤シテ直チニ
捕ヘ引キ退シトシタリシカバ帝之ヲ制止メ

曰ク汝等必ス彼ヲ責ム可カラズ速ニ朕カ面
前ニ進マシメヨ朕レモ人ナリ彼モ人ナリ朕
レ何レ同シ人類ノ外ニナサル、タメニ帝ト
ナリタルナランヤト

羅德爾福ハ斯ル善行アル人君ナルヲ以テ苟
モ有志ノ者ハ實ニ之レヲ尊敬セザル無シト
雖モ從來貴族ノ自恣ニ流レ節制ヲ好マサル
者ハ之レヲ憚ハスレテ順逆ヲ忘レ屢征服討
問罰セラル、者アリ

問皇帝貴族ト戦争ニ干渉セシハ何故ナルヤ

答曾テヨリ日國騷亂ノ際ニ乘シ衆多ノ貴族
已等ノ有ス可カラザル諸食邑ヲ押領シ殊ニ
其中ニ官地ノ有ルヲ以テ羅德爾福ハ都テ是
等ヲ歸納スベキノ由ヲ穩カニ説諭セシカド
モ貴族固ヨリ常理ヲ知ラザル者共ナレハ之
レヲ拒ンデ從ハズ是ニ於テ帝止ムヲ得ス屢
兵力ヲ用シトナリ
就中サライ侯ハ既ニ瑞西ノ中ニ在ル諸都府

城壘ヲ押領シ同ジク拒ンデ歸納セザルヲ以テ帝親カラ將トシテ其領内ニ攻入り縦横ニ奮撃セシガ竟ヒニ侯カラ盡キ勢ヒ窮シ止ムヲ得ズ其食邑ヲ皇帝ニ納メ其罪ヲ謝シタリ此戦争ニ羅徳爾福数多ノ敵兵ニ圍マレ其乗ル所ノ馬驚駭セシニ由テ其躬ハ傍ナル小流ノ中ニ轉ヒ落ナシカ幸ヒニシテ岸邊ニ垂レタル樹木ノ枝ニ縋リ片手ヲ以テ僅ニ敵ヲ扞キタルガ味方ノ兵馳セ来リ之レヲ援ヒシニ

因リ辛クシテ虎口ノ難ヲ免レタリ時ニ帝歳六十五實ニ矍鑠タル老翁ナリシト云問方今各都府ハ如何ニシテ利益ヲ得タルヤ答皇帝專ラ各都府ノ人民ニ自由ヲ與ヘ其他種々ノ特恩ヲ施シ且ツ制令ヲ寛メタルヲ以テ都府ノ形勢次第ニ熾盛ヲナシ高賣日ニ繁衍ニ及ビ當時府民多クハ己等ノ中ヨリ其知府等ヲ選ブノ權ヲ有シ領主ノ制馭ヲ免ル事トナレリ

羅徳爾福ノ人ト為リヤ温厚篤實ニシテ威アリテ猛カラズ曾テメンツニ止宿ノ時或ル昧旦微服獨歩シテ市街ヲ徘徊セシニ折シモ巖冬ノ頃ナレバ寒氣ニ堪ヘ難ク暫時寒サヲ凌ントテ傍ヲ見回ハリケレバ一肆店ノ蒸餅ヲ焼キ居ルアリ帝直チニ之レニ入リシガ蒸餅師ノ妻ト思シキ柔順ナラザル婦人ニテ皇帝トハ夢ニモ知ラザリケン帝ヲ見テ顔色ヲ變シ聲ヲ荒ラゲテ云ク兵士タル者斯ル賤家

ニ來ルノ用事無シ疾ク此處ヲ退ク可シト帝聲ヲ和ケ曰ク汝ヲ必ス怒ルヲ勿レ我ハ一老卒ナリ小人羅徳爾福ニ仕役セラレ家財總テ爰ニ盡キ今日羅徳爾福我ヲシテ斯ク寒威ヲモ凌キ難キ欠乏ニ至ラシム夫レ是レヲ憐メト言ケレバ婦人答ヘテ曰ク汝ヲ渠奴ノ如キ者ニ附従フヲ以テ今日ノ不運ニ至ルナリト聊カ憚ル氣色ナク言ナガラ遂ニ傍ラニアル水桶ヲ把テ火中ニ擲入レシカバ灰煙滿室ニ飛

散セリ帝之レヲ見テ忽チ其場ヲ退去シ途中
女ノ所為ヲ回想シテ心中笑ヒヲ催シツ、メ
ンツノ旅館ニ歸リ来リ夫ヨリ供饌ノ席ニ就
キ客舎ノ家母ニ命シテ前ノ蒸餅店ノ婦人ノ
許ニ自書ヲ添ヘ猪頭并ニ葡萄酒一瓶ヲ寄贈
セシム家母ハ頗ル奇異ニ思ヒシカ詔旨黙止
シ難ク竟ニ其如クニ為シタリシニ賤婦ハ之
レヲ得テ驚駭ニ堪ヘズ先キノ不禮ヲ自ラ責
メ直チニ其家ヲ奔リ出テ旅館ノ門ニ詣リ只

管赦罪ノ歎願ニ及ビケリ羅德爾福莞爾トシ
テ曰ク汝ガ決シテ憂フルト勿レ過キシ罪科
ハ盡ク赦ス可シ然レモ今公卿列座ノ面前ニ
於テ今朝ノ動作ヲ再ビ為ス可シトアリケレ
バ賤婦ハ止ムヲ得ズ其所為ニ及ビ滿座之レ
ヲ見大ニ絶倒シテ歡樂ヲ極メシトナリ
問羅德爾福ノ在位間ハ幾何ナルヤ
答有功有徳ノ羅德爾福一千二百九十一年ニ
殂ス在位十八年行年七十三唯後ニ遺リタル

日本書紀
卷四
孝德天皇

物ハ近古無比世間稀有ノ英名顯譽ノミナリ
帝曾テ以太利ニ征カス其故ハ此頃以國大強
力ニシテ是迄諸帝ノ之レヲ從ヘントセシモ
惟無實ノ空權ヲ得ルノ外ナシ於是テ羅德爾
福ハ他國ニ王タルノ空名ヲ求ムルヨリ寧ロ
内國ノ治安ヲ計ルニ若カズト賢慮ヲナセバナリ

問羅德爾福同代英國ノ君主ハ誰タルヤ
答羅德爾福ニ同代ノ英主ハ義德瓦的一世ナ
リシトナリ

第十三編

皇帝羅德爾福ノ殂落ヨリ查理斯四世即位ニ至ル事
紀元千二百九十一年ヨリ
千三百四十七年ニ至ル

問羅德爾福ノ殂落ヨリ誰カ之ニ嗣立セシヤ
答先帝羅德爾福ハ英明特達ニシテ頗ル民望
アリシガ太子墮地利亞公阿爾麥ハ遠ク父君
ニ及バザルヲ以テ嗣イデ寶位ニ登ル能ハズ
主選者曾テヨリ心ナソウ侯アドルフースニ
在ル故ニ之レヲ立ント欲シ遂ニ選ンテ帝ト

日本書紀
卷四

三二

文部省

皇朝通志
卷之四

卷之四

ス是レニ於テ阿爾麥ノ念慮画餅ニ属シ憂鬱
ニ堪ヘザルヨリ戦争忽チ起レリ

既ニシテアドルフース立ツテ帝タルト雖モ
治世ノ景状一般人意ニ合スル無カリシ

問當代著明ノ事件何タルヤ

答アドルフースノ在位ノ間ニ起リタル最モ

世ニ著キハ已ニ國中ノ都府ニ在住スル無辜
ノ猶太人猶太教ノ者ヲ云フヲ常ニ殘忍苛酷ノ所置ニ
及ビシ事ニシテ其時猶太人患難辛苦ヲ避ル

ニ方ナク各決心シテ自害ノ死スル者アリ或
ハ親子兄弟相刺ルモノアリ實ニ悽愴悲ムベ
キノ景况ナリシト云フ

問アドルフース其世ヲ終ヘシハ如何ナルヤ

答アドルフースハ位ニ在ル七年竟ヒニ廢セ
ラレ阿爾麥之レニ代リテ立ツ其後幾許無ク
アドルフースト戦ヒ親ヲ之レヲ斬殺セリ

問阿爾麥一世ノ代ニアル最大著明ノ事件何タ
ルヤ

ルヤ

皇朝通志

卷之四

卷之四

答阿爾麥一世ノ代ニ在リタル最大ノ事件ト
 言フハ即瑞西ノ背叛ニシテ既ニ此國日國ノ
 管轄ニ属セシガ諸都邑ニ在勤ノ日國ノ士官
 縦マ、ニ苛虐ノ政令ヲ施シ強ヒテ聚斂ヲ行
 ヒタルヲ以テ國人之レヲ憂ヒ遂ニ之レガ紛
 拮ヲ脱シテ其國ヲ共和政治トナス基井トナ
 レリ日國若シ斯クノ如キノ虐政無カリセバ
 瑞國モ其版圖ヲ脱スルヲ無カル可シ
 瑞人ハ萬山疊峙シ原野荒蕪ノ地ニ安ク住居

スルヲ久シク常ニ躬ヲ勞動ヲ厭ハス財用ヲ
 節シテ勉強スルヲ以テ自由ヲ得ル少カラス
 國人日國ノ之レヲ管スルヲ畧ボ忘ル、ニ至
 レリ
 瑞國ノ各都府ハ多ク自由都府ニシテ皇都ノ
 等ニ在ルヲ以テ日國ノ諸都ノ如ク、レニ許
 多ノ權利特恩アリシヲ曾テ此等ノ利ヲ破ラ
 ント企テタル貴族有リシガ先帝羅德爾福固
 ク之レヲ制シテ其事ヲ成サシメザリシトナ

瑞人ハ教化ナキ人民ナルト雖氏能ク勞ニ耐
ヘ朴直ニシテ己レノ自由ヲ固守リ其勇氣最
モ勝レタル者ナリ

問瑞西ノ大變革ニ依テ如何ナル事件起リシヤ
答皇帝阿爾麥ハ瑞國ニ全主タランコトヲ要シ
強ヒテ國人ヲ服従セシメントセシカ又謂ラ
ク一時ニ之レヲ壓伏セハ必ス國人ノ蜂起ス
可キヲ察シ先ツ其國中ノ都府ニ官吏ヲ置キ

之レニ属スルニ適當ノ兵カヲ以テシテ縦マ
ニ殘虐ヲ行ハシメタリ
問瑞西國ノ一揆ハ如何ニ興起シ誰カ其首謀ト
ナリタルヤ

答瑞國頗ル紛擾シ民心鼎沸ノ勢ヲナシ數多
ノ士民處々ニ興起ス爰ニ維廉得利ト云材武
出群ノ者アリシガ此機ニ乘シ其國ヲ救テ埃
地利垂ノ管轄ヲ脱シ獨立自由タラシメント
テ同志ノ輩ヲ鼓舞シ盟約ヲ結ビ瑞國中ウ

リシユウツヲシンドルフルデン等ノ住民ト同
時ニ奮起シ遂ニ埃人ヲ撃ツテ國外ニ退卻セ
リ

問 激徒ノ歸結ハ如何アリシヤ

答 前ノ如ク瑞國ノ三州ハ得利等ノ助力ヲ得
テ今ハ埃地利亞ノ制馭ヲ免レ復ビ自由ヲ得
シカバ他ノ諸郡モ亦是レニ倣ヒ競フテ蜂起
シ遂ニ其管轄ヲ脱シ初メテ獨立共和國トナ
リタリ

問 皇帝ノ弑害セラレシハ何故ナルヤ

答 帝既ニ瑞西ノ騷亂ヲ釀シ却テ之レカ為メ
ニ不利ヲ招キケレバ復ビ之ヲ屢服シテ同國
ニ威權ヲ逞ウセント欲スルノ念日夜心ニ絶
エザルヲ以テ自ラ將トシテ瑞國ニ發向セシ
カ同シ軍中ニ在ル從子蘇亞維亞公ノ為メニ
弑サレタリ爰ニ其事ノ原由ヲ尋ヌルニ皇帝
嘗テ蘇公ノ封土ヲ苛刻ニ没收シタルヲ以テ
蘇公其怨骨髓ニ徹セシガ其宿怨ヲ報イシト

ノ念慮ヲ此モ色ニ形ハサズ既ニ皇帝ニ從ヒ
瑞西ノ役ニ赴キケル於是テ皇帝モ嘗テ蘇公
ニ對シ殘惡ノ處置アリシヲ聊カ掛念セズ俱
ニ進ンテ蘇公ノ舊領波布斯堡ノ近傍ナル河
ヲ渡リ瑞人ニ對シ陣ヲ布カントシテ蘇公及
ビ其黨ノ貴族二名ヲ伴ヒ互ヒニ軍事ヲ談ジ
テ已ニ城邊ノ曠原ヲ過ギシ頃蘇公突然ト伯
父皇帝ノ轡ヲ攫ヒ高聲ニ叫ンテ曰ク汝今我
ガ所領ヲ回復スルヤ否ヤト言捨テ皇帝ノ應

ハヲ待タズ直チニ懷劍ヲ拔キ帝ノ頸項ヲ刺
シタリ此時河ノ向ヒニハ帝ノ嫡男及ビ全軍
ノ兵士屯在スト雖モ河水ニ隔テラレ遽カニ
之レヲ救フ能ハズ徒看帝ハ馬上ヨリ轉ヒ落
ナテ大地ニ俯シタリ其間ニ蘇公及ビ其黨ハ
之レヲ見テ快然トシテ遁レ去リヌ時ニ此處
ヲ過キタル一婦人アリ趨キ寄りテ之レヲ介
抱セシカ更ニ其詮ナクシテ帝此處ニ殞シタ
リケリ

文部省

問阿爾麥殂落ノ後ナ誰カ帝位ヲ嗣キ且ツ在位
中重大ノ事件ハ何ナルヤ

答阿爾麥一世不慮ノ死ヲ得タリシカ常ニ人
望ナキ君上ナルヲ以テ之レヲ怜ム者ナク國
民太子ヲ擯ケ盧森堡侯ヲ立ツ之レヲ顯理七
世ト稱ス在位僅カニ六年ナリシカ此君ニ於
テハ以太利ニ日耳曼皇帝ノ權威ヲ再興シテ
以テ同國ニ君臨セントナシタル故多クハ此
國ニテ其歲月ヲ費シタリ

問顯理七世殂落ヨリ如何ナル事件起リタルヤ
答顯理七世毒害ニ由テ早死シ之レカ為メニ
全國再ビ紛擾シ國亂忽チ起リタリ其故ハ此
時帝位ヲ踐ムニ適當ノ理アル貴族二人アリ
一ツハ阿爾麥ノ太子奧地利亞公啡哩特ニシ
テ一ツハ又羅德爾福ノ孫巴華利亞公路易ナ
リ之ニ因テ互ヒニ帝位ヲ争ヒ其間兵禍結デ
解ケザル事數ケ年ナリ
問二黨ノ歸結如何ナルヤ

卷四 二十七

答二黨ノ争鬪ハ往時騷亂ノ時ノ如ク國會ニ
 テ平定スル能ハズ故ニ路易ニ左祖スル王侯
 ハエイラシヤペエルニ集リ又啡哩特方ハコ
 ロフンニ會シ各其主ヲ推シテ帝タル旨ヲ布
 告シ即位ノ禮式ヲ施行セリ
 是ヨリ後日耳曼ト以太利トノ一争亂起リニ
 君ノ黨與再ビギユルフス及ビジバリンスノ
 黨名ヲ用ヒシトナリマ早天ハスルカ
 問此戦争ノ起年及ビ結末ハ如何ナルヤ

答此戦争ハ千三百十四年ニ起リ凡ソ八年ノ
 間ダ續キ竟ヒニモルトルフノ戦ヒニ路易勝
 利ヲ獲テ啡哩特俘虜トナリ獄舎ノ中ニ死セ
 リ
 啡哩特ハ容顏美麗性剛ニシテ學富ミ又々大
 イニ人望アリ曾テ遠ク外ニ遊ヒシ間夫人國
 ニ在テ良人ヲ愛慕スルノ情中ニ焦レ終ニ之
 レカ為メニ死シタリ又續絃ノ夫人モ良人ノ
 囚虜トナリタルヲ聞キ悲歎蹄泣シテ雙眼之

レカ為メニ失明スト云

問瑞西十分ニ獨立セシハ何頃ニシテ其方法如何ナルヤ

答瑞人墺地利亞ノ管束ヲ全ク免レタルハ即チ路易ト啡哩特トノ戦争ノ間ニ在リ瑞人始メヨリ墺人ト戦ヒ大小都合五十戦ノ後竟ヒニ獨立シテ十分ノ自由ヲ得其後永久維持シテ今ニ至レリ
皇帝路易羅馬法王ト釁ヲ生ス故ニ帝日耳曼

全國ニ令シ法王ノ制御ヲ受ケザラシム

問路易ノ代日耳曼一般ノ景况如何ナルヤ

答當時日國法王ノ制御ヲ脱シタル後数年ノ間ハ國人漸エテ見聞モ稀少ナル治世ヲ受ケルコトトハナレリ

日國ニハトルナメント騎戦ハ殆ント四百年

間廢絶セシガ當時復ビ行レテ其行装ニ至ツテハ最モ華麗ヲ極メタリ

當時府民大イニ富ミ全國ノ自由都府ヲ算計

スルニ其數二百餘アリテ各設クル所ノ法ニ
遵テ其治ヲ得且ツ器械ノ術ニ至ツテハ總テ
他國ヨリ勝レル者多シ

問此頃貴重ノ創製ハ如何ナル物タルヤ

答此頃貴重ノ創製ハ即チ火藥ノ發明ニシテ
則人方今ニ異ナラス才智アル人民タルヲ以
テ此頃ノ同シ創製ヲ總テ日人ノナス所ノモ
トセラル其故ハ此ヨリ前已ニ百年代ニ方
リ英人ロシル、ス、コンナル者實ニ其製法

ヲ知得スト雖モ火藥ノ萬物ヲ破壊スル能
ルコトヲ初メテ世ニ知ラシメタル者ハバル
ルド、レ、ユ、ロルツト云フ日國ノ僧一説ニ藥鋪ノ
主人ト云フ
ノナス所ナレバナリ
其後幾許ナラズシテポンバルスト名付タル
大炮ヲ創造セリ

問文學ノ進歩如何ナルヤ

答此頃日國法律學ヲ設クルヲ以テ少年貴族
是迄其躬ニ應スル適當ノ業ナク其閑ヲ遊惰

消スルニ厭ク時ハ常ニ争鬪ニ日ヲ送リシ
ガ今此貴キ文科ニ従事スルヲ得ルニ及ビ各
従前ノ如ク鹿暴ノ武士トナラズシテ専ラ法
律ニ達スル學士ト成リタリ尚各處ニ學校ヲ造
立シ衆多ノ少年ヲシテ文學ヲ研究セシメタ
ル故國民ノ風俗昔時ニ異リ一般開化ニ進メ
リ然レモ稀ニハ未ダ野蠻ノ舊染ヲ一洗セガ
ル者アリ爰ニ貴族繼嗣ノ陋習ニ付キ其一端
ヲ擧ケ言フ若シ貴族死シ嗣子無キ時ハ皇

帝其臣族ノ中ニテ其遺跡ヲ相續ス可キ縁故
アル人ヲ以テ其嗣ト為スノ特權ヲ有ス之レ
ヲ命スルニ非常ノ式禮ヲ行フニシテ廣キ
平原ニ一露臺ヲ建テ帝禮服ヲ穿テ其上ニ著
座シ主選者并ニ公卿等之レニ侍座ス拜命ノ
主ハ友人家僕ヲ從ヘ騎馬ニテ露臺ノ前ニ進
ミ暗號アレバ主從太鼓ト筒角ノ音ニ從テ露
臺ノ周圍ヲ旋驅ス但此時ハ一ツモ旌旗ヲ用
フルト無シ尚再ヒ一黨ノ者其主人ノ旗ヲ翻

シ前同様ノ動作ヲ為シ又第三回ニハ從者嗣
 家ノ家紋ヲ以テ飾リタル新旗ヲ荷ヒ同シ運
 動ヲ為シ都テ三次ノ式ヲ終ヘタル後チ主人
 馬ヲ下リ二人ノ公卿ニ誘ハレ露臺ニ昇リ自
 カラ帝ノ手ヲ握リテ君臣ノ契約ヲ為ス然ル
 後チ皇帝ハ其家ニ屬スル總テノ舊旗ヲ新主
 ニ渡シ之レヲ以テ遺領ヲ繼ガシムルノ式ト
 ス新主舊旗ヲ受ケ直チニ之レヲ群集ノ中ニ
 投棄テ衆人之レヲ取テ數片ニ裂キタリ此ノ

如ク旗ヲ渡シテ領地ヲ繼ガシムルハ日國ニ
 於テ最モ上古ノ式禮ナリ且ツ大國ヲ領スル
 者又ク下クニ數小ノ地ヲ領スル衆多ノ臣下
 アリ各所有ノ旗アルヲ以テ國主代替リノ時
 ニハ新主ヨリ新旗ヲ渡シ悉ク舊旗ヲ取リ集
 ム之レヲ破ル臣下ハ新旗ヲ請ケテ此君ヲ國
 君ト仰ク事トナセリ

日國ノ内ニテケリンジア國填ト曰フ國ニテ領
 主相續ノ時前ノ如ク皇帝ヨリ授任ノ事無シ

雖モ自^{オウカ}ラ一種ノ習風アリテ領主タル者其
 土地ヲ國民ヨリ購求スルト云フイヨロ實ト
 為ス此風俗ノ起原詳ナラバト雖モ其方法甚
 タ奇ナリ領主死シ嫡子相續ノ時國人或ル主
 戸ノ農民ヲ總代ニ選ミ新君ハ此者ヨリ改メ
 テ舊領ヲ購求スル事ニシテ其代人ヲ出スノ
 農家ハ代々世襲ニシテ別段ノ家格アリ且ツ
 此權ヲ有スレハ種々ノ利益ヲ得ルノミナラ
 ズ大イナル名譽トセリ先式禮ノ定日ニ方リ

農民ハ是事ニノミ用フル巨大ナル大理石ヲ
 一樹下ニ置キ之ヲ授任ノ場處ト定メ自ラ其
 上ニ坐ス新君ハ農民ノ衣服ヲ著レ手ニ捧盃
 并ニ蒸餅乾酪ノ包^{ツミ}ヲ携ヘ前ニハ徒歩ノ貴
 族二人ヲ立テ後ヘニハ騎馬貴族數人ヲ從ヘ
 各領主ノ旌旗ヲ立テ其行列整然トシテ壯麗
 フ極メタリ時ニ石上ニ坐シタル農夫駭然ト
 シテ周坐^{アツク}ノ人々ニ曰ヘラク今如此整列ニテ
 来レルハ誰タルヤト各答テ曰フ自國ノ王子

ナリト農夫復曰ク彼ハ善徳正直ノ人ナルヤ
且耶蘇宗ナルヤ各之レニ答ヘテ曰ク勿論彼
ハ正人ニシテ且ツ耶蘇宗徒ナリト農夫曰ク
然ラハ彼ニ如何ナル權理アリテ我ヲ此坐上
ヨリ下スマヤ皆曰ク彼六十ペンム凡我七ヲ出
レテ汝ヨリ其坐席ヲ購求ス可シト既ニ其事
終リレ後農夫ハ其席ヲ退イテ領主ニ讓リ領
主ハ又タ此役ヲ務メタル謝禮トシテ農夫ニ
賜フニ已レノ著シタル衣服及ヒ約スル所ノ六

十ペンムヲ以テレカノミナラズ加之爾後地税金及ヒ租税
ヲ出サ、ルノ自由ヲ得セシム
國君其坐ニ就キ改テ臣下ト君臣ノ盟約ヲ結
ヒ又國民ヲレテ安逸ナラシム可キヲ布告
シ夫ヨリ出席ノ從者ヲ伴ヒ寺院ニ至リマツ
スマツスハ羅馬カドノイキ宗ノ祭名ニシテ
上祭下祭ノ二種アリ上祭ニハ樂ヲ奏シ下
祭ニハ此ヲ祭リ貴族ト共ニ饗宴ヲ開クヲ以
テ全ク新立ノ儀式ヲ終フルナリ
ケリシジャノ公國ハ既ニ皇帝羅德爾福波希

日本書紀卷之四十四 孝德天皇 諸大州ノ一

米亞王オットカーヨリ取リタル諸大州ノ一
 ツトスケリンシヤハ埃地利亞ノ一州ニシテ
 カルニセラハ兼ニフリウリヘルウチロルニヨ
 ツテ界セラハ往昔羅馬人ニ逐次ニ属セラト
 口ゴツ及ヒ押ヤ利泰浦等ニ逐次ニ属セラト
 元八百八十年ニ當ツテアレノルフ一世初メ
 テ之レヲ建テ公國トナシ同八百八十八年
 ルノル再之ヲ巴國トシ同千七百五十八年
 七年ニ再之ヲ巴國トシ同千七百五十八年
 リンセン家ニ移リ同千七百五十八年
 川家ニ同千七百五十八年
 同千二百六十八年波希米亞王オットカー
 至リ移リ同千三百三十七年ニ
 至リ竟ニ同千三百三十七年ニ

第十三編

問 第十三編

查爾斯四世ノ即位ヨリ味哩特三世ノ即位ニ至ル事

紀元千三百四十七年ヨリ同四百二十年ニ至ル

問 波希米亞ノ約翰ハ如何ナル人ニシテ彼カ死ニ付キ如何ナル著明ノ事アリシヤ

答 波王約翰ハ王オットカーノ男ニシテ曾テ

皇帝羅德福ノ公主ヲ娶リ父オットカーニ嗣

テ波國ニ主タリ之ヲ約翰ト曰ク紀元千三百四十六年英佛ノレソイノ戦争ニ約翰佛軍ニ與

日本書紀卷之四十四 三十五 波國

皇朝史略 卷四

シ英國ノ太子義徳瓦義徳瓦ハ義徳瓦ニ世ノ嫡男ニシテ材武果敢毎ニ戰場ニ赴クニ黒色ノ鎧ヲ穿ツト戦シカ不故ニ世人稱シテ黒黒太子ト云フ幸ニシテ英軍ニ斬殺セラレタリ此戦争ニ於テ名高一事アリ此時約翰駝鳥ノ羽毛三片ヲ付タル堯ヲ着セシカ黒黒太子之ヲ採テ己ノ堯ニ附是ヲ以テ捷軍ノ記號ト為シ是ヨリ後英國累代ノ世嗣ハ其吉兆ヲ擬シテ家紋ノ上部ニ必ス羽毛三片ヲ付シトナリ

問波國ヲ日國ニ合併セシハ如何ナルヤ

答波王約翰ノ嫡男摩拉維亞候查爾斯ハ先帝羅徳爾福ノ孫タレテ以テ日國ノ帝位ニ選舉セラレシ故ニ始メテ日波統一ノ國ト成レリ

問ゴールテンブル金印ハ如何ナル物ニシテ何故其名ノ起リシヤ

答查爾斯四世別ニ異常ノ稟性ヲキ者ト雖モ新タニゴールデンブルト稱スル律例ヲ編成シタルニ依テ其名世ニ顯赫タリ此律例ニ由テ皇帝選舉ノ規則ヲ定立シ及ヒ主撰者ノ

皇朝史略 卷四

負數ヲ限リテ七人ニ定ム是レハ從前其數不定ナルヲ以テ屢爭論ヲ生セシニ因テナリ此名高キ法律ヲゴオルデンブルト名付ケシ故ハ右法律ノ每冊ニ金印ヲ款シアルヲ以テナリ

問查爾斯四世ニ付キ他ニ區別ス可キ事如何ナルヤ

答查爾斯ノ在世中殊勝ナリシ事件ハ文學ヲ專ラ隆盛ニシテブラグ^波國ニ大學校ヲ設立シ

タル事ニシテ其ニ由テ波國ノ少年大イニ知識ヲ廣クシ漸次ニ開化ニ赴キレトナリ

問查爾斯四世在位ノ間幾年ニシテ誰カ嗣立セシヤ

答查爾斯ハ在位三十一年ニシテ紀元千百七十八年ニ殂シ太子ウエンセスラウス嗣イテ立チ波希米亞及ヒ日耳曼ヲ襲領シ其餘ノ領地ハ弟レジスモンド并ニ約翰兩人ニ分與セリ又ウエンセスラウスノ時世ニ最モ異常ナルヲ

ハ其身ノ行狀ニ在リテ極メテ非常ノ所為多
シ

問 ウエンセスラウスノ行狀如何ナルヤ

答 皇帝躬ハ萬乘ノ至尊ニ在リナガラ自ラ好
ンテ昇賤ノ者ト交リ性質殘惡怠惰ニシテ加
ルニ種々ノ惡癖アリ頗ル酒ヲ嗜ミ須臾モ人
ノ彼レガ醒容貌ヲ見タル者ナシ今爰ニ其暴
行ノ一例ヲ擧ゲンニ或日皇帝庖人ノ粗肴ヲ
調進シタルヲ見テ怫然色ヲ作シ直チニ命シ

テ庖人ヲ燒殺セシメタリ

問 皇帝政柄ヲ執リテ如何ナル所行ノ有リレヤ

答 皇帝即位ノ後日波ヲ統一スト雖モ偏ニ己
ノ生地ナル波國ノ事務ノミヲ脩メ一切日國
ノ政務ニ注意セズ故ニ國事紛亂實ニ衰ヘ可
キ景況ニ至レリ蓋シ帝日國ノ紛冗ナル朝ニ
臨ムニ慵ク唯波國ニ在テ事務ノ聽斷ノミニ
テ親ラ庶政ヲ視サルニ由リ百弊並ヒ生シ今
ハ勢ヒ民ノ禍害ヲ救フ能ハサルトトハナレ

已ニ日國政府ヨリシテ屢議負ヲ波國ニ遣リ
 帝ニ要スルニ縱令ヒ少時間ト雖氏一ト日
 國ニ歸來シ旦夕ニ迫リタル時務ヲハ執行ア
 ラントテ請ヒケルニ帝之レニ答フルニ總テ
 彼ノ日國ニ在リテ處置ス可キノ件々アルヲ
 知ラス必ス決裁ヲ要スル件アラハ百官ノ中
 波國へ出張ス可シトノ事ヲ以テセリ是全ク
 帝ノ心裡ニテハ已ニ日國ノ帝位ニ繼承シタ

ルノミニテ其國貴族ハ對シ已レノ分ヲ盡シ
 タルト思ヒタルナリ

問此ノ如キ怠惰ノ所行ニ依テ如何ナル歸結ニ
 ナリタルヤ

答日人常ニ帝ノ行狀ヲ憤激シ井タリシガ竟
 ニ之レヲ主視セス代ルニラインノハラチイ
 ン羅伯ヲ選ンテ帝ト為シタリ

問新帝ノ品位如何ナルヤ
 答羅伯ハ前ノ惡朝ニ引續キタル亂離ノ世ヲ

鎮定ス可キ充分ノ勢カアル人君ニ非ス永キ
騷亂ノ間劫奪強掠專ラ國中ニ行レ今ハ人民
亂ニ厭キ治ヲ希ヒ井タルヲ以テ若シ人君之
レヲ平定更新セント欲スル者アレハ即時ニ
其良機ヲ得可キニ惜イ我羅伯ハ全ク其政治
ヲ缺キタリ

問當時日國ノ形狀如何ナルヤ

答此頃國民屢貴族ト戦ヒ復タ貴族ハ迭ヒニ
干戈ヲ接ヘ或ハ城砦ヲ奪掠シテ之レヲ破壊

レ賊徒大略ニ横行ス此時ニ當ツテ國家ノ衰
運ヲ挽回スルニ羅德爾福ノ如キ治國ノ術ニ
達スル人君ニ非サレハ為ス能ハズ然ルニ當
時選舉セラレタル皇帝羅伯ノ性質一ツモ其
位ニ稱ハサルヲ以テ在位十年間ニ此モ國家
ノ隆盛ニ進歩スルヲ見ス

問左ンセスラウス如何ニ日國ノ失亡ヲ忍耐セ
レヤ

答頃日左ンセスラウス奮領波希米亞ヲ收留

シテ日國ノ寶位ヲ失フコトヲ更ニ心ニ憂ヘハ
廢位ノ説ヲ聞キタル時をシセスラウス曰ク
是即チ余ガ甚ダ悦ブ所ナリ其故ハ此脱履ヲ
以テ甚ダ躬ノ煩苦ヲ省クベシト又皇都ノ中
ニテ名ニセスラウスニ忠義ノ建言ヲ為タル
都府アリシガ王少シモ之ヲ用ヒズ自如トシ
テ云ヘラク夫府民ノ余ニ固結センコトヲ我ガ
好ミシ證トス可キハ彼等ヨリ我ニ最上ノ葡
萄酒幾樽ヲカ寄贈ス可キコトナリト

問波國ニ於テ彼レノ躬ニ如何ナルコトヲ發シ

答波國ノ人民是迄ウエンセスラウスノ惡行
ヲ忍耐シタリシガ今ハ彼レヲ思フノ念ヲ絶
テ之レヲ拘ヘテプラダノ官牢ニ繫キタリ王
其中ニ在テ他ノ囚人トシモ異ナラズ水ト
麵包ノミニテ辛ク生命ヲ繫キ居タリシガ幾
許無クシテ此場ヲ遁レ出デ已レニ與ミスル
或ル城代ノ許ニ到リ之レガ助勢ヲ得テ速カ

皇朝通志 卷四 六部

ニ再ヒ波國ニ主タルトハナレリ

問宗音ノ改革何年ニシテ誰カ之レヲ始創セシ

ヤ

答ウエンセスラウスハ波國ニ在リ弟レシス

ムンドハ恒國ニ在リ羅伯ハ日國ヲ支配ス其

間ジヨンヒユウス并ニゼロタム、ア、ブ、ラ、ク

内ヨレヒウスハ紀元千三百七十年ニ波國ノ

ノ大學校ニ入リ始メテテラテラテラテラテラ

人ノ新教ヲ唱ヘ奮教ヲ斥グル著述ノ書籍ヲ

讀ハテ得是レ由テ羅馬法王教音ニ特ノ大

ル過課ヲ理會シ此人ノ手段ニテテラテラテラ

學校ニ新宗設立ト云フ二人ノ僧アリ始メテ

ノ改革ヲ始創ス

宗音改革ノ論ヲ興起ス其頃英國ニウヰクソフ

ト云フ高名ノ學僧アリ才高志堅ク專ラ新教

ヲ主張シテ舊教ヲ擯斥シ更ニ法王ノ宗務ニ

外ナル事務ヲ所置スルヲ毀責セリヒウス

及ヒゼロウムハ博學多才ニシテ其說ヲ

フニ異ナラス專ラ舊教ヲ毀責ス之レヲ宗旨

改革ノ發端トス

問ヒユウスノ黨如何ナル所置ヲ受ケタルヤ

皇朝通志 卷四 四十二 文部省

答ヒユウスノ黨與ヲヒユレイテスト云フ此
者等恒波二國ニ於テ殘虐ヲ被リタル英國ニ
テ顯理四世同五世ノ時代ニロルラルド新教徒
ニシテテウクフノ緝捕セラレタルニ同シ

問此項政府ニ於テ如何ナル異變ノ起リシヤ

答ヒウス新教ヲ説キ改宗ヲ鼓舞セシ頃皇帝

羅伯俎シ恒國ノ王レジスハンズ帝位ニ選マ

レウエンセスラウスハ従前ノ波國ヲ有セリ

問レシスハンズノ時世ハ何ヲ以テ史乘中ニ名

高カリシヤ

答レシスハンズノ代ハ悽愴悲歎ノ時世ニシ

テジヨンヒユウス新教ヲ説諭スルヲ以テ宗

旨ノ騷亂忽チ起リヒユウスハコンスタンス

ノ議會ト稱スル羅馬教徒ノ大集會ニ呼ビ出

サレ其頃一般ニ行ハレタル火刑ニ處セラレ

タリ

問ジスカハ如何ナル人ナルヤ

答ヒユウスノ黨其師ノ死ヲ憂ヘ大ニ其所置

憤リ波國ノ勇士ジスカト云ハル者ヲ首領
トシテ人民ヲ軍隊ニ編成セリガ國主ウエン
セスラウスノ死後ジスカ自ラ波國ニ王トシ
テ尚數年間皇帝シジスムンドト戰爭レテ雌
雄未タ決セザル中ニジスカ竟ニ死シタリ世
人云フジスカ歿ニ臨ミ遺言シテ云ハルニ我
死シタル後我皮膚ヲ務キ製シテ陣鼓トナシ
勝利ヲ得ル毎ニ必ス之レヲ鳴ラスヘシト
問戰爭ノ間何年ニシテ其終リ如何ナルヤ

答戰爭殆^クト十七年^ヲ經タ^ルジスカ竟ニヒウ
レイトスニ新教施行ノ許可ヲ與ヘ自在ニ之
レヲ執行セシメ一旦和平ニ至リケルハ此ニ
於テ國人ノ熱心燥思頓ニ鑠消シテ慰安ノ地
位ニ至レリ故ニ再ヒ日國波希米亞ヲ統一ス
問日國始メテ常備兵ヲ設立セシハ何頃ナルヤ
答日國ノ強敵波希米亞人勝利ヲ獲ル實ニ再
三日國ノ之レヲ憂フルヤ久シ故ニ始メテ國
會ニ於テ常備兵設立ノ建議アリ時ニ全ク不

同意ノ者若干ナリシガ遂ニ其事行ハレシト
ナリ

問常備兵供給ノ仕方如何ナルヤ

答兵士ヲ供給スルニハ每國ノ徴發金ヲ以テ

ス即チ上王侯ヨリ下農夫ニ取リテ之レニ充

ツ

爰ニ一ツノ珍説アリ其頃波蘭ノ俠士スチイ

ポルナル者アリ軍役ニ雇ハレ往イテ恒國ニ

仕ヘケルガ帝之レニ賜フニ此國ニ屬スル廣

土城砦ヲ以テス或時戰歇ミ軍休スルノ間ス

チイポルヲ初メ許多ノ勇士究竟消日ノ手段

ナク一日スチイポルニ從フ一人ノ滑稽者百

方スチイポルヲ慰メケレハスチイポル彼レ

ニ云ケルハ汝チ何物ヲ得ント欲スルヤ我汝

チノ好ミニ從セ之レヲ與フ可シト滑稽者欣

然トシテ曰ク然ラバ一箇年ノ間彼ノ遙カナ

ル巖險ノ頂上ニ一城ヲ築キ我レニ賜レトビ

ツコト云フ我々直立ノ巖ヲ指シテ言ヒレト

衆人此事ヲ聞キビツコ山頂ニ建築スルコトハ
スチイポルニ非サレバ敢テ他人ノ企テ及フ
可キニ非スト云フ故ニスチイポルハ忽チ數
千人ノ工匠ニ命シテビツコノ山上ニ數材ヲ
搬運シ速カニ成功セント欲スレト固ヨリ絶
嶮ノ地ナレバ期年中ニ全ク成就スル能ハサ
ルヲ察シ其地ヲ經過スル旅客ヲ留メテ其所
持ノ馬ヲ借リ之ヲ役シテ諸材ヲ運輸セシ

ムル凡ソ一週日ノ間ナリシガ工匠等圖ラズ
之レガ助カラ得テ期年ノ内ニ築造ヲ全ウス
ルニ至レリ其時ニスチイポルハ之レニ換ル
ニ或ル別ノ城邑ヲ興ヘ已ハビツコノ新城ニ
住居ヲ定メタリ此居城ノ古蹟今ニ於テ波蘭
波希米亞國境ノ近傍ニ歷然存在スト云フ
問當時日國ノ邊境ヲ侵シタルハ何レノ國民ナ
ルヤ
答是レハ土耳其人ニシテ屢恒國并ニ近隣諸

國ニ讐シタルヲ以テ此頃始メテ日國帝王ノ
大敵ト為リタリ此ニ由テ帝シシスムンド之
レヲ追却セントシテ已ニ和シタルヒウシイ
テスヲ募リテ其軍中ニ加ヘタリ

問歐洲ニオスマン國ノ起立如何ナルヤ

答歐羅巴土耳其ノ建國ヲ尋ルニ紀元千二百
年ノ末ニ當リ土王オスマント言フ者小亞細
亞ノ中ニ建國ノ基礎ヲ開キ是レヲオスマン
國ト稱ス現今土國ニ尚此名ヲ存セリ此後紀

元千三百年ノ頃オスマンノ裔族歐洲ニ攻入

シ希臘人ト戰ヒ之レニ勝テ大ニ領地ヲ擴メ

シガ成業猶之レニ止マラズ教祖馬哈麻馬哈

回教ノ教祖ニシテアラビヤ貴重人種ノ

エシテ教祖ニシテアラビヤ貴重人種ノ

ニ養ハルヨリ出ツテアラビヤ貴重人種ノ

クノ業トス始メテ富有ノ寡婦ヲ娶リ其

躬ノ幸ヲ得是ニ至テ專ラ法教ノ學問ヲ修ム

積業ノ後一ツノ教派ヲ設立ス之レヲ回教

ト號ス已ニ馬哈麻トシテ攻メテ其威ヲ

シ自ラアラビヤニ主トシテ競ヒニ其威ヲ

リヤニ及シテ然ルニ彼カ生涯ノ事情實ニ

哈麻ノ真先者ナルヲ猶太宗ノ一婦人アリ

ニ勝部ニ毒ヲ調進セルガ知ラズシテ之レ

日書 卷四 四十七 支那省

食シ幾ナラズシテ死ス時ノ遺教ニ從セ字内
紀元九百三十二年ナリノ宗教ヲ遵奉セシメントス
ノ人民ヲシテ彼ノ宗教ヲ遵奉セシメントス
若レ是ヲ拒絶スル者アラバ其力ヲ以テモ強
テ宗旨ヲ一般ニ弘メントセリ

問シジスモント及ビ後嗣ノ時代ニ當リ土耳其
トノ戰爭如何アリシヤ

答レジスモントノ代ニ土王エムーラスナル
者田々教徒ヲ率井テ恒加利ノ邊疆ヲ侵セシ
カ屢帝ニ敗ラル紀元千四百三十七年ニシジ

スモンド殂シ其後女督ニシテ承繼人ナル奧

地利亞公阿爾麥ブルガリア土ニ在ル人ニ對

シテ出征シタリシガ不幸ニシテ此處ニ殂ス

在位僅カニ二年ナリ

問恒加利國亂ノ原由ハ何ヨリ起リタルヤ

答先帝阿爾麥殂シ太子レジスラス尚幼狹ナ

リト雖モ理ニ於テ恒加利及ヒ彼希米亞并ニ

奧地利亞ノ三國ニ主タリ其故ハ縱令ヒ日國

ノ帝位ハ選舉ニ屬スルト雖モ三國ニ於テハ

世叢領地タレバナリ然ルニレジスラスハ生
レテ稍ク一二箇月ヲ經タル小兒ナル故恒人
之レヲ王トスルヲ欲セス故ニ國人波蘭王ノ
許へ使節ヲ遣リテ彼レニ王位ヲ捧ケンテ
言ヒ遣リケレハ波王ハ輒ク是ヲ承諾セリサ
レド國民ノ中此處置ヲ悦バザル者アルヲ以
テ遂ニ國亂ノ起リトナリタリ
問争亂如何シテ平定ニ至リシヤ
答前ノ争亂久シク止マザリシガ羅馬法王ハ

二黨ヲ勸解シテ恒王レジスラス幼ニシテ新
規皇帝ニ選マレタル從兄哩特ノ後見ヲ受
井タル間ハ波蘭王ヲシテ恒國ヲ管領セシム
ルトノ定約ヲ結ヒタリ
問波希米亞相續ノ争論ハ如何ニ平定セシヤ
答波希米亞ニテハ百事安穩ナラズ國人幼主
ノ代リニ其國ヲ支配スル攝政ヲ置カンテ
議定セシニ又此ノ選舉ニ付キ争端開ケ一方
ハビユス黨ヲ選ミ又一方ハ天主教ノ黨ヲ舉

ゲ互ヒニ仇視レテ戦闘ニ及ヒシカ此ノ時ビ
ユス黨ニテ勇悍ナルホジイブラツドト稱ス
ル貴族竟ニ波國ノ王權ヲ掌握スルニ至レリ

市川清流 校

日耳曼史略卷四終

叢兌書肆

三家村	佐平	出雲寺	萬次郎	紀伊國	屋源兵衛	和泉屋	市兵衛	和泉屋	金右衛門	山城屋	佐兵衛	須原屋	茂兵衛
-----	----	-----	-----	-----	------	-----	-----	-----	------	-----	-----	-----	-----

